

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 45 (1953)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

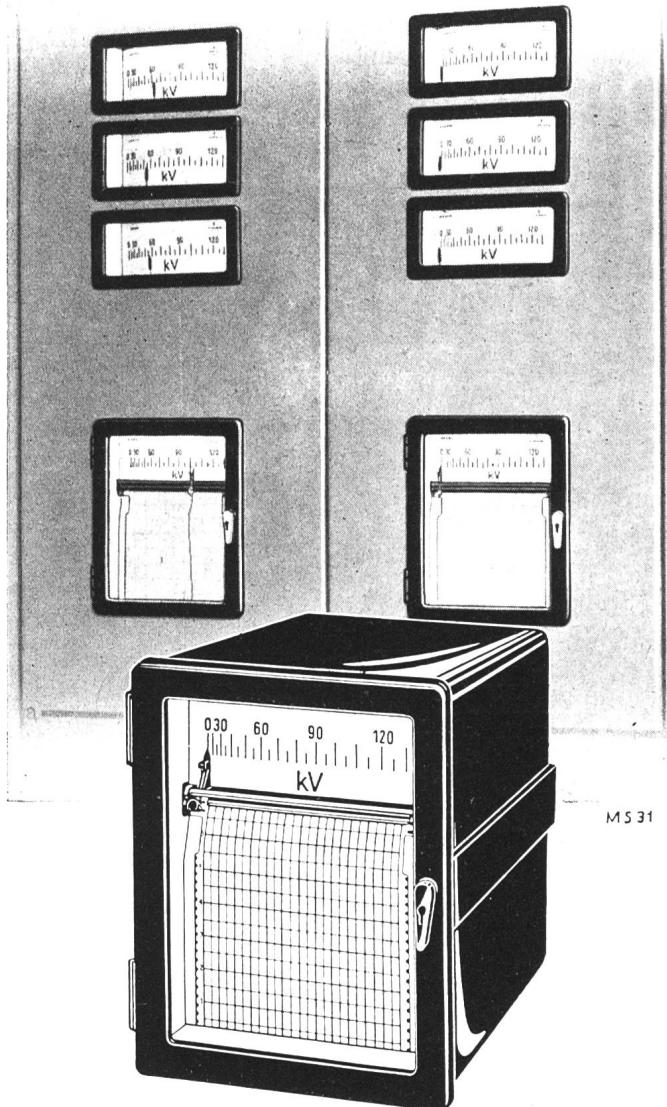
  
**SIEMENS**  
 MESSTECHNIK

**Walter J. Heller & Co.**

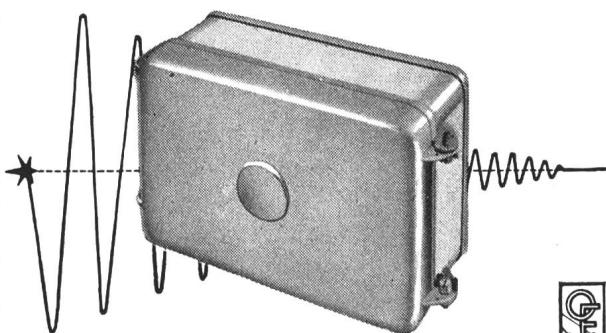
Hoch- und Tiefbau  
 Bern



Schloßstraße 131  
 Tel. 5 1112



**SIPA**  
**Panzer**  
*der feuerfeste Gipsicherungs-Kasten*



+ Gesetzlich geschützt +

Spezialgips gepanzert  
 Innen und aussen  
 feuerfest  
 Staubdicht

Deckel links und rechts  
 schwenkbar, abnehmbar

Innen und aussen  
 plombierbar  
 SEV-geprüft  
 Glänzend begutachtet  
 Details  
 Prospekt Nr. 556

ELEKTROTECHNISCHE BEDARFSARTIKEL EN GROS  
**OTTO FISCHER AG. ZÜRICH 5**  
 Postfach Zürich 23, Sihlquai 125 051 / 42 33 11

*Übersichtliche Gliederung*

der Tafeln ist eine Hauptforderung beim Bau von Schaltwarten.

**SIEMENS-TINTENSCHREIBER**

lassen sich gut in Tafeln anordnen, weil sie  
 raumsparend und formschön zugleich sind.

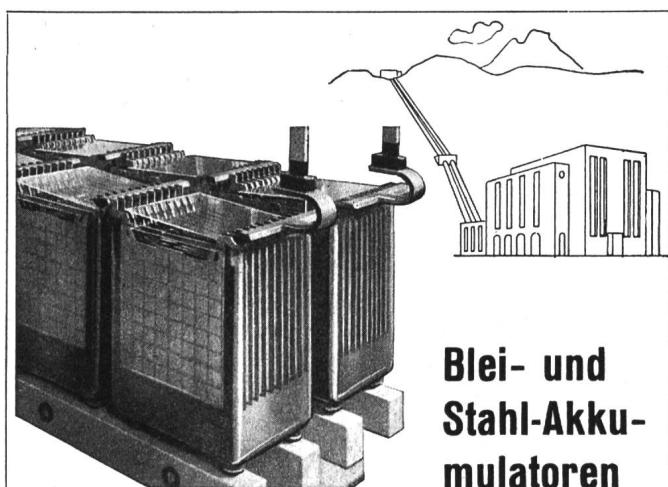
In verschiedenen Bauformen stehen sie als  
 Ein- und Mehrbereichschreiber zur Verfügung.

Drucksachen und ausführliche Angaben durch die Generalvertretung  
 SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG  
 ZÜRICH LAUSANNE



**SIFRAG**

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU  
FREI AG, BERN, BASEL, LAUSANNE, ZÜRICH



für

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| Bahnwagenbeleuchtung      | Notstromgruppen       |
| Zugschlüsslaternen        | Kraftwerke            |
| Schienentraktoren         | Telephonzentralen     |
| Elektrokarren             | Fernschalter-Antriebe |
| Elektrische Schienen- und | Signal-Anlagen        |
| Straßenfahrzeuge          | Starterbatterien      |

**LECLANCHÉ S.A. YVERDON**  
Akkumulatorenfabrik

## Mehr als 2 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «Wasser- und Energiewirtschaft» dem offiziellen Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie: **Guggenbühl & Huber Verlag**  
Hirschengraben 20, Zürich

# Ed. Züblin & Cie. AG

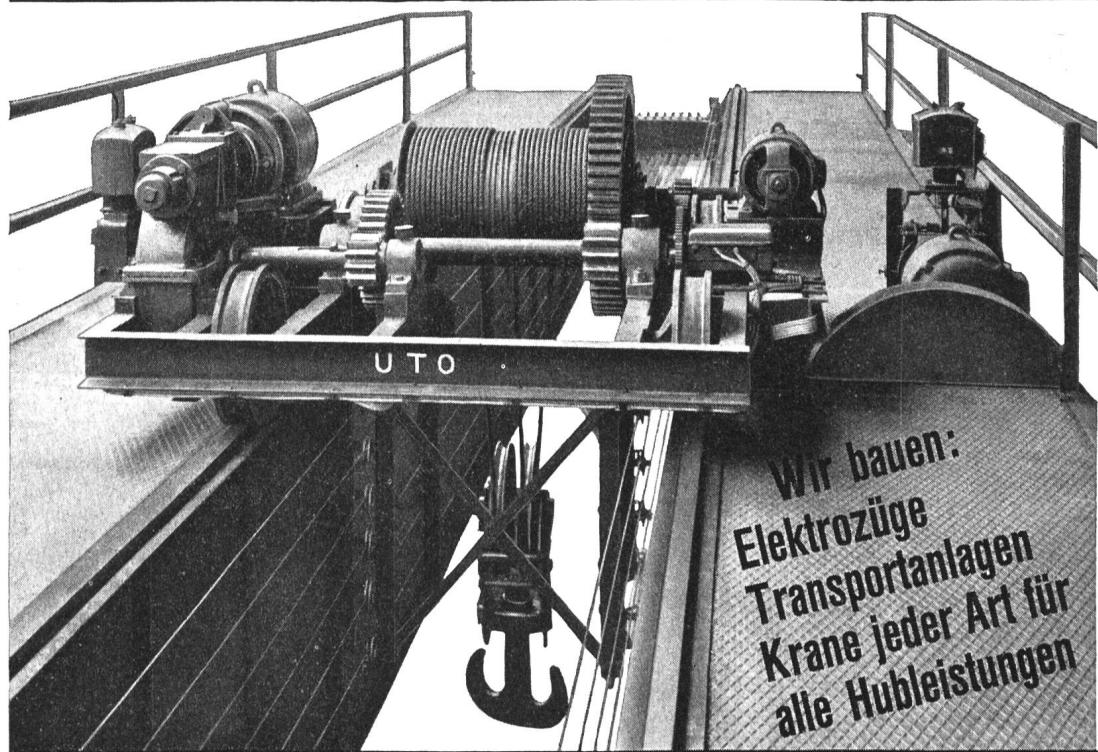
Basel / Zürich

Unternehmung für Hoch- und Tiefbau

Spezialgebiete:

Wasserbau  
Silobau  
Brücken  
in Eisenbeton  
und  
vorgespanntem  
Beton

## UTO - Hebezeuge und Krane



leistungsfähig - wirtschaftlich



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

## *Neueste Veröffentlichungen des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes*

### **Die Speicherseen der Alpen**

Von Obering, H. Link  
Verbandschrift Nr. 31  
August 1953

Die mit gefälligem Umschlag versehene Publikation auf Kunstdruckpapier umfaßt 60 Textseiten mit 60 Abbildungen, 10 ganzseitige aufschlußreiche Tabellen und zwei große Übersichtskarten. Sie stellt die erste Gesamtübersicht aller Speicherseen der Alpen dar und wird damit zu einem wertvollen Nachschlagewerk. Die Schrift behandelt in gedrängter Form rund 200 bestehende und 130 geplante Speicherseen der sechs verschiedenen Staaten der Alpen; alle diese Speicherseen sind in den Übersichtskarten eingetragen.

Preis Fr. 10.—

### **Karte der Schweizerischen Elektrizitätswerke und ihrer Hochspannungsleitungen**

Ausgabe Januar 1953  
(Ersetzt Ausgabe Juli 1943)

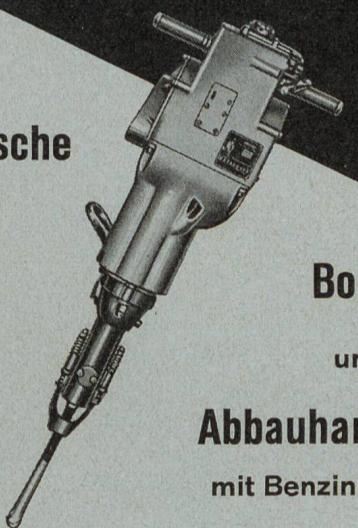
Herausgegeben vom Schweizerischen Wasserwirtschaftsverband unter Mitwirkung des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (Starkstrominspektorat). Ausgeführt in sechs Farben auf topographischer Unterlage; alle Angaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. — Maßstab: 1 : 200 000, Format 1,8 m × 1,2 m. Preis der Karte: mit Relief, auf starkem Papier Fr. 80.— (Mitglieder SWV Fr. 70.—) ohne Relief, auf starkem Papier (nur für Käufer der Reliefkarte) Fr. 20.—, Aufziehen auf Leinwand Fr. 20.—, mit Stäben Fr. 30.—

## **Neuere Sonderdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»**

<b>Das thermische Kraftwerk Beznau der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG</b> (Gasturbinenanlage von 40 000 kW). A. Engler, Ing., Baden. Nr. 9, 1947.	Fr. 1.—
<b>Das Kraftwerk Luchsingen II der Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Glarus.</b> Th. Frey, Zürich, und E. Schwammberger, Glarus. Nr. 10, 1949	Fr. 1.—
<b>Kraftwerke Valle di Lei-Hinterrhein.</b> Schweizerisches Konzessionsprojekt 1948/49, bearbeitet durch Motor-Columbus AG, Baden. Nr. 5, 1950.	Fr. 1.—
<b>Das Kraftwerk Wildegg-Brugg der Nordostschweiz. Kraftwerke.</b> Nr. 9, 1950.	Fr. 1.—
<b>Die Wasserkraftanlagen des Tößtales.</b> Ing. W. Pfeiffer, Winterthur. Nr. 8, 1951.	Fr. 1.—
<b>Die Rheinwasserstraße Basel—Bodensee. Ihre nationale und internationale Bedeutung.</b> Dr. H. Krucker, St. Gallen. Nr. 8, 1951.	Fr. —.50
<b>Die Wasserkraftanlagen der Società Terni.</b> Ing. G. A. Töndury. Nr. 9, 1951.	Fr. 2.—
<b>Neuere hydrobiologische Forschungsergebnisse aus dem Gewässersystem Walensee-Linth-Zürichsee.</b> Dr. E. A. Thomas, Hydrobiologe am kant. Laboratorium, Zürich. Nr. 10, 1951.	Fr. 2.—
<b>Die außergewöhnlichen Schneefälle vom Januar und Februar 1951 in den Schweizer Alpen und ihre Folgen.</b> Dr. M. de Quervain und Dr. Th. Zingg, Davos-Weißfluhjoch. Nr. 12, 1951.	Fr. 2.—
<b>Studien-Reise nach Mittelitalien.</b> Ing. G. A. Töndury. Nr. 3, 1952.	Fr. 2.—
<b>Les travaux en cours de l'Energie Electrique du Simplon S. A.</b> Communication de Ofinco, Genève. Nr. 3, 1952.	Fr. 1.—
<b>Die bündnerische Wasserkraftnutzung.</b> Ing. G. A. Töndury, Nr. 5—7, 1952.	Fr. 2.50
<b>Die Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich.</b> Obering, H. Bertschi.	
<b>Das Juliawerk Marmorera der Stadt Zürich.</b> Beschreibung der Anlagen, Obering, W. Zingg. Zur Geologie des Juliakraftwerkes Marmorera-Tinzen, Prof. Dr. R. Staub und E. Weber. Der Bau des Staudamms Castiletto, Ing. M. Oswald. Nr. 5—7, 1952.	Fr. 4.—
<b>Zur Geologie des Juliakraftwerkes Marmorera-Tinzen.</b> Prof. Dr. R. Staub und E. Weber. Nr. 5—7, 1952.	Fr. —.50
<b>Gletscherbewegungen der letzten 50 Jahre im Kanton Graubünden.</b> Dr. Th. Zingg. Nr. 5—7, 1952.	Fr. —.50
<b>Areguard II lej da Segl — Um den Silsersee.</b> Dr. R. Ganzoni. Nr. 5—7, 1952.	Fr. —.50
<b>Die Wasserkraftnutzung Inn—Spöl und der schweizerische Nationalpark.</b> Arch. I. U. Könz. — <b>Rechtsfragen an Spöl und Inn.</b> Dr. iur. Richard Liver. Nr. 5—7, 1952.	Fr. 1.20
<b>Die Hochwasser vom August und November 1951 am Alpensüdfuß der Schweiz.</b> J. C. Thams. Nr. 9, 1952.	Fr. 1.50
<b>La crue de la Borgne le 4 août 1952.</b> Service fédéral des eaux, M. E. Walser, ing. Nr. 9, 1952.	Fr. 1.—
<b>Die Zürichseeregulierung.</b> Obering, H. Bertschi. Nr. 10—11, 1952.	Fr. 2.50
<b>Grundlagen der Elektrizitätsversorgung im deutschen Bundesgebiet mit besonderer Berücksichtigung der Erzeugungsanlagen in Baden.</b> Prof. Dr. Ing. C. Th. Kromer. Nr. 12, 1952.	Fr. 2.—
<b>Amerikanischer Talsperrenbau.</b> Eindrücke von einer Studienreise in den Vereinigten Staaten von Amerika. A. Spaeni, dipl. Ing. Nr. 2 und 3, 1953.	Fr. 2.50
<b>Das Kraftwerk Wildegg-Brugg</b> der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG. Nr. 2, 1953.	Fr. 1.—
<b>Die Wasserkraftnutzung im Kanton Tessin.</b> Ing. C. A. Giudici, Nr. 4—6, 1953.	Fr. 2.50
<b>Die Maggiakraftwerke.</b> Mitteilung der Maggia-Kraftwerke AG, Locarno. Nr. 4—6, 1953.	Fr. 2.50
<b>Baugrunduntersuchungen für den Erddamm Castiletto des Juliawerkes Marmorera und weitere Bauvorhaben der Stadt Zürich im Oberhalbstein.</b> Dipl. Ing. Charles E. Blatter, Nr. 8—9, 1953.	Fr. 1.50
<b>Die Bedeutung der österreichischen Wasserkräfte für Mitteleuropa.</b> Oberbaurat Dipl.-Ing. Dr. O. Vas, Wien. Nr. 7, 1953.	Fr. 2.—
<b>Geologische Eigentümlichkeiten der Gesteinsschichten des bündnerischen Rheingebietes.</b> Dr. Heinrich Jäckli, Geologe. Nr. 8—9, 1953.	Fr. 2.—

# PIONJÄR

Der  
neue  
schwedische



Bohr-  
und

Abbauhammer  
mit Benzinmotor

#### Ein neuer Helfer:

für schwierige Bohrprobleme beim Straßenbau, Fundamentbau, Kraftleitungsbau, für Kanalisationsarbeiten, Aufräumungsarbeiten usw.

Der PIONJÄR ist eine betriebssichere, leicht bedienbare und ökonomische Maschine. Sein geringes Gewicht von nur 39 kg gestattet das Arbeiten an schwer zugänglichen Baustellen.

#### Weitere Vorteile:

Einfache und rasche Umänderung des Bohrhammers in einen Abbauhammer auf dem Bauplatz. Arbeit einwandfrei abwärts, horizontal und aufwärts. Rotiert und schlägt gleichzeitig. **Selbsttäiges Ausblasen des Bohrloches.**

Geringer Brennstoffverbrauch. — Minime Betriebskosten. Überzeugende Leistungen dank raschem Bohrfortschritt — bis 30 cm/min, und großer Bohrtiefe — bis 4 m.



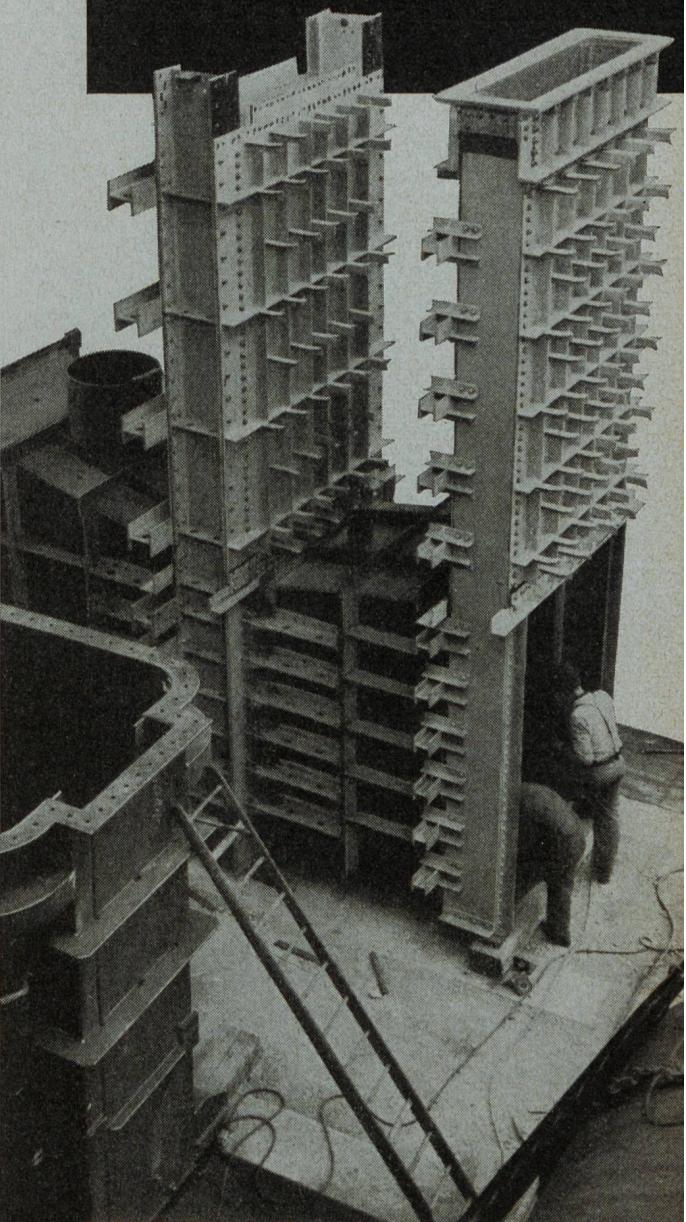
Müheloses Arbeiten mit dem PIONJÄR auf jeder Baustelle ohne Kompressor

Verlangen Sie Vorführung und Offerte  
Generalvertretung für die Schweiz:

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**  
URANIASTRASSE 31/35  
TEL. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen in GENF und ZOLLIKOFEN

## Blechpanzerungen für Kraftwerkbauteile



**Wartmann & Cie. AG.**

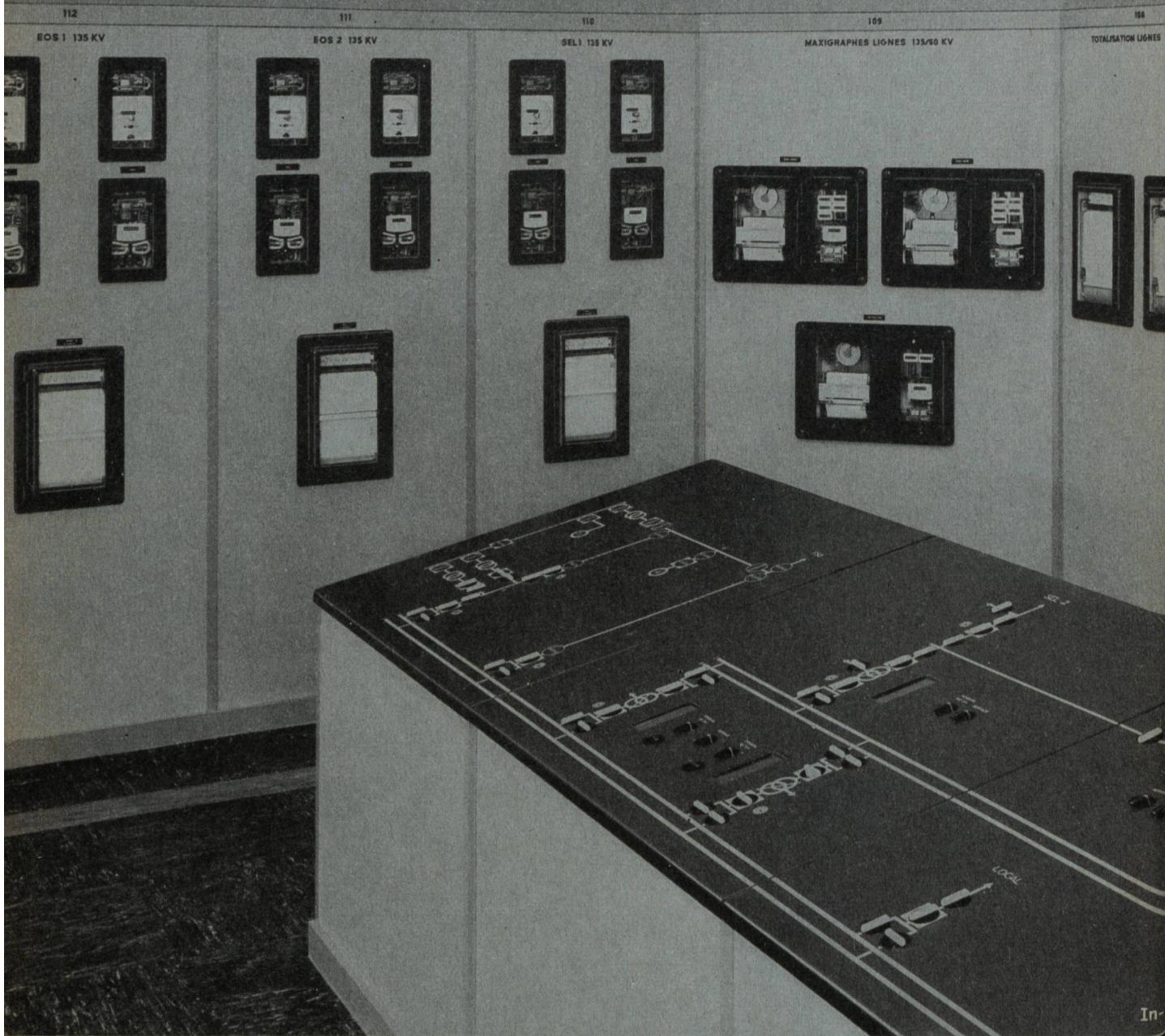
Stahlbau / Kesselschmiede

Brugg

## **Fabrikationsprogramm**

- Eich- und Wechselstromzähler
- Karifzähler - Kassierapparate
- Registrierapparate « MAXIGRAPH »
- Eichstationen - Eichzähler
- Karifuhren und Zeitschalter
- Leßwandler - Schaltapparate

- Fernmessung - Fernzählung
- Fernsteuerung von elektrischen Netzen
- Thermostate und Motorventile
- Thermometer und Pyrometer
- Anzeigegeräte - Mengenmesser
- Mehrfarbenpunktschreiber - Salinometer



# LANDIS & GYR AG ZUG (SCHWEIZ)